



## מדינת ישראל משרד החקלאות ופיתוח הכפר ועדת המכרזים המרכזית

הנדון: פטור ממכרז [3 (31)] - התקשרות עם ספקי מידע ליחידה לחקר שווקים, משרד החקלאות ופיתוח הכפר - 2013 החלטת הועדה מיום 5/12/2012 מסי מחלקת מכרזים: 1781212

### פרוטוקול

1. בפני וועדת המכרזים בקשתה של הגב' דיאנה קלמן מן היחידה לחקר שווקים במשרד, לקבלת פטור ממכרז להתקשרות עם ספקי מידע מחו"ל, וזאת - בעילת "ספק חו"ל" מכוח תקנה 3 (31) לתקנות חובת המכרזים.
2. הגב' קלמן הגישה בקשה מפורטת (המהווה חוות דעת מקצועית) בכתב המפרטת את מהות ההתקשרות ואת הסיבות לבקשת הפטור כאמור. בקשה זו מצ"ב לפרוטוקול כחלק בלתי נפרד הימנו.
3. נוסף על החומר הכתוב כאמור מעלה,, נשאלה הגב' קלמן ע"י חברי הוועדה, מספר שאלות הבהרה על מנת להבין טוב יותר את מהות ההתקשרות, פרטיה והיות כל אחד מן הספקים "ספק יחיד". לשאלות אלו הבהירה הגב' קלמן כך:
  - א. הפטור המבוקש, הנו להתקשרות עם חמישה ספקי שירות:
    1. **חברת MIS אנגליה** - חברה זו מספקת מידע ייחודי על תוצרת טרייה ברשתות השיווק באנגליה. לשאלת החברה פרטנית ענתה הגב' קלמן כי על סמך בדיקות שוטפות שעורכת היחידה אין בנמצא ספק נתונים נוסף בישראל וכמו כן באנגליה או במקום אחר, המוסר נתונים אלו. נתונים מחברה זו יתקבלו בתצורה של מנוי מקוון (אינטרנטי). שווי ההתקשרות הנו: 25,000 ₪ (לא כולל מע"מ). תוקף ההתקשרות הנו מיום חתימת הזמנת עבודה ע"י חשב המשרד ועד ליום 31/12/2013.
    2. **ארגון AMI, גרמניה** - ארגון זה הנו ארגון גרמני מרכזי לאספקת מידע אודות השוק הגרמני ובנוסף מוסר מידע אודות השוק האירופאי (מזרח ומערב). סוג המידע הניתן על ידו: מחירי שוק, סקירות סטטיסטיות וכי. אופן ההתקשרות עם הארגון: מנוי מקוון + קבלת חומר בדיוור ישיר. גם לעניין ספק זה, הוצהר כי על פי בדיקת היחידה אין בנמצא בישראל גורם

אחר המספק את השירות. שווי ההתקשרות :  
20,000 ₪ (לא כולל מע"מ). תוקף ההתקשרות  
הנו מיום חתימת הזמנת עבודה ע"י חשב המשרד  
ועד ליום 31/12/2013.

3. FPC – ארגון בריטי המאגד בתוכו את כל  
העוסקים במסחר של תוצרת טרייה. המידע  
שיסופק באמצעותו הנו, בין היתר : מחירים של  
תוצרת טרייה בשוק הסיטונאי של לונדון. קבלת  
המידע תהיה בדרך של מנוי מקוון. שווי  
ההתקשרות : 6,000 ₪ (לא כולל מע"מ). תוקף  
ההתקשרות הנו מיום חתימת הזמנת עבודה ע"י  
חשב המשרד ועד ליום 31/12/2013.

4. FRESHFEL – ארגון אירופאי שמקום מושבו  
בבלגיה. המדובר בארגון הגג של העוסקים  
במסחר בתוצרת טרייה באירופה. המידע  
שיסופק על ידיו : מידע שיווקי על מצב השווקים  
מגמות בצריכה ומסחר, שינויים בתקנות מסחר  
תוצרת חקלאית ועדכונים שוטפים לגבי הגבלות  
על יבוא ויצוא של מוצרים טריים ועוד. דרך  
ההתקשרות עם ספק זה : רכישת מנוי לאתר  
מקוון + קבלת חומר מקצועי בדיוור ישיר  
(שבועי/חודשי) פרסומים או פרסומים "אד הוק"  
בנושאים מסוימים). שווי ההתקשרות : 15,000  
₪. גם בעניין זה, הצהרת היחידה היא, כי אין  
בנמצא (בארץ) ספק אחר המסוגל לספק נתונים  
אלו. תוקף ההתקשרות הנו מיום חתימת הזמנת  
עבודה ע"י חשב המשרד ועד ליום 31/12/2013.

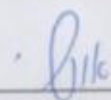

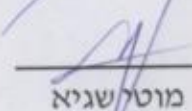
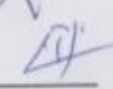
5. RNM-FRANCEGRIMER – המדובר בהתקשרות  
עם התקשרות הניתן ע"י משרד החקלאות  
הצרפתי המספק מנוי ואתר מקוון של מידע  
שיווקי אודות השווקים בצרפת כגון מחירים  
ומגמות של מוצרים טריים ומוצרי נישה :  
מוצרים אקזוטיים, דגים, פרחים, תבלינים ועוד.  
המידע המתקבל הנו על כל שלבי המסחר הייצור  
והייבוא. בנוסף מפרסם השירות שנתונים  
סטטיסטיים המסכמים את הפעילויות של  
המסחר במוצרים טריים. שווי ההתקשרות  
השנתי : 10,000 ₪ תוקף ההתקשרות הנו מיום  
חתימת הזמנת עבודה ע"י חשב המשרד ועד ליום  
31/12/2013.

ב. מספר הערות כלליות :

1. המחירים הנקובים לכל התקשרות והתקשרות  
מאלו המנויות בסעי' 5-1 הנם שנתיות. התשלום  
נעשה ע"י הצעות מחיר / מחירוים מאושרים  
של החברות.

2. יש להדגיש כי המאגרים השונים אינם חופפים  
זה לזה. כל מאגר ייחודי בתחומו ומספק מידע  
שונה (גם אם הם מתייחסים לעיתים לאותן  
המדינות). המאגרים משלימים זה את זה  
ולייחידה לחקר שווקים נחיצות לרכוש את כולם  
לצורך עבודתה השוטפת. נתונים אלו משרתים  
את היחידה באופן שהשימוש בהם נותן לחוקרי

- השווקים יכולת לעקוב בצורה טובה ומקצועית אחר המגמות בשוקי תוצרת טרייה אליהן מיוצאת התוצרת החקלאית הישראלית.
3. נציגת היחידה הסבירה עוד כי ההתקשרות עם ספקים אלה, בוצעה בעבר גם בשנים קודמות וכי לגבי כל אחד מהן מתבצעת בדיקה שוטפת כי לא ניתן לרכוש או לקבל את הישרות באופן מלא או חלקי מגורם אחר.
  4. למטב ידיעתה של הגב קלמן, בישראל לא ניתן לקבל מידע כאמור כלל. בכל מקרה לגבי כל מדינה או ספק בפני עצמו אין אפשרות לקבל הצעת מחיר ע"מ לשרת את תכלית היעילות הכלכלית.
  5. מבדיקת היועץ המשפטי עלה כי בשנה קודמת (2012) אושרה ההתקשרות כולם באופן זהה לאמור בהחלטה זו – היינו: באמצעות שימוש בתקנת פטור 3 (31) – ספק חו"ל (למעט השוני בסכומים כמובן)
  4. בהתאם לחוות הדעת הכתובה המצורפת ועל סמך שאלות ההברה שנשאלה נציגת היחידה שתשובותיה אליהן מפורטות בס"ק א' [1-7] לעיל, מאשרת וועדת המכרזים את כלל ההתקשרויות בפטור ממכרז מכוח תקנה 3 (31).
  5. מובן שפטור זה כפוף לחובת פרסום כנדרש בתקנות.
  6. מחלקת המכרזים נדרשה לוודא כי הפרסום ייעשה בדרך ברורה המסבירה את החלוקה בין כל ספק וספק, בהיבטים של: סכומים, סוג החומר המתקבל והיכולת לבצע השגה לא רק באופן כללי אלא גם לגבי כל ספק וספק בנפרד.
  7. תוקף הפטור מיום קבלת החלטה זו ועד ליום 31/12/2013.

<p>_____</p> <p>הגב' דיאנה קלמן</p>	<p></p> <p>גוסן שטינקברג ס/חשב גולדזיל &amp; אולפין</p>	<p></p> <p>עו"ד אורי בידרמן לשכה משפטית</p>	<p><del>אורח זגמי</del> <del>יו"ר הועדה</del></p>
	<p></p> <p>מוטל שגיא חבר מ"א / י"ג</p>	<p></p> <p>ינקו רבינוביץ' חבר</p>	

**טופס: "חוות דעת מקצועית במסגרת כוונה להתקשר עם ספק יחיד/ספק חוץ"**

יש למלא את השדות המסומנים באדום בלבד

משרד החקלאות	
יחידה מזמינה/מכון:	החטיבה למחקר, כלכלה ואסטרטגיה
תאריך חוות דעת:	27.11.2012
בקשה מס' (פנימי):	

אל: ועדת המכרזים

הגדון: חוות דעת מקצועית במסגרת כוונה להתקשר עם ספק יחיד/ ספק חוץ

הבקשה מסתמכת על תקנה X 3(31) לתקנות חובת מכרזים ועל הוראות תכ"ם מס' 7.8.1 ו-7.8.2.

האם קיים בנושא ההתקשרות מכרז חשכ"ל: X לא

סוג ההתקשרות:

X טובין      X שירותים

שם הספק:	AMI- Agrarmarkt Informations-Gesellschaft mbH
מספר הספק (ח.פ.ח/ע.מ/מספר עמותה)	50003579 במרכבה
ספק זה הנו:	X ספק יחיד
אומדן / שווי ההתקשרות:	20000 ש"ח
תקופת ההתקשרות:	01.01.2013-31.12.2013

**תיאור מהות ההתקשרות (רקע ופירוט התכונות של הטובין/השירות/העבודה) = מפרט טכני**

הספק הנ"ל הנו הארגון המרכזי של העוסקים בתוצרת טרייה בגרמניה. הארגון הנ"ל הנו מרכזי לאספקת מידע שיווקי אודות השוק הגרמני לתוצרת טרייה ובנוסף מידע ייחודי על השוק האירופי-מזרח ומערב. סוגי המידע הנם, מנוי מקוון למאגר המידע, מאמרים, כתבות, מחירים, מגמות סקירות ושנתונים סטטיסטיים מגוונים.

- למען הסר ספק מובהר בזאת כי השגה שתתקבל, ככל שתתקבל, תיבחן לאור המפרט הטכני והנימוקים המתוארים בפסקה הבאה ובחינת הנסיבות הרלוונטיות.

**נימוקים כי הספק הוא ספק יחיד או כי הטובין הם טובי חוץ**

**נא להתייחס לסעיפים הבאים:**

1. האמצעים שבהם נערכו בדיקות לאיתור ספקים נוספים והכנת חוות דעת כולל פירוט מקורות מידע ופעולות שננקטו (לדוגמה חיפוש באינטרנט, התכתבות עם ספקים, פגישה או שיחה עם ספקים וכדומה).
2. ממצאי הבדיקה (אם ישנם ספקים נוספים בתחום ההתקשרות, יש לפרט את הסיבות לאי התאמתם לביצוע ההתקשרות עימם ואת הסיבות להיות הספק שלגביו נכתבה חוות הדעת ספק יחיד/ספק חוץ)
3. נימוקים והערות נוספות

לאור התכתבויות עם ספקים, חיפוש באינטרנט וידע מקצועי הספק הנ"ל הנו יחיד למידע זה.

לאור הנימוקים שמנתי לעיל אנו מבקשים לערוך ההתקשרות בהליך פטור ממכרז. חוות דעתי זו ניתנת מתוקף היותי הסמכות המקצועית לנושא זה.

**בכבוד רב,**

דיאנה קלמן	מנהלת מרכז מידע	
שם בעל הסמכות המקצועית	תפקיד בעל הסמכות המקצועית	חתימה